

『海東竹枝』

The Study on Seasonal Customs of Hae-Dong-Jug-Ji

梁鎮潮

-
- . 緒言
 - . 崔永年 『海東竹枝』
 - . 月別 歲時風俗
 - 1.
 - 2.
 3. 가
 - 4.
 - . 結論
-

騷 唐詩 . 白香山, 杜紫微, 白許, 丁卯
” . 趙冕衡

“ 扶輪 四始之義 가

晚年 大東詩壇 詩風 復起 가

梅下 胥吏詩人 , 積善洞
委巷詩人 盛會 , 가 和

2)

遺著 海東竹枝 · 詩金剛 · 實事叢譚 , 15
가 『 』 東樵 崔瓚植

『海東竹枝』 1921 詩弟子 勿齋 宋淳夔가
, 金炳采가 1925 4 25 獎學社 . 奇聞異
事 歲時風俗 , 1 ,
. 尹喜求 崔萬朝가 題辭 宋淳夔 紀言 ,
趙冕衡 . 上 · 中 · 下 3 , 69首,
111首, 128首 가 檀君朝鮮, 箕子朝鮮, 新羅, 高句
麗, 百濟, 駕洛, 高麗, 朝鮮 奇聞異事가 . 俗樂遊戲 · 名節風
俗 · 飲食名物 , 樓臺亭閣 · 殿墓社墓 · 壇所祀享 竹枝詞

. 月別 歲時風俗

崔永年 歲時風俗 名節風俗 64首 .

2) 具滋均, 『

』, 文潮社, 1948, p.126.

1 21首, 2 4首, 3 1首, 4 3首, 5 6首, 6 3首, 7 4首, 8 1
 首, 9 2首, 10 4首, 11 5首, 12 10首 . 1 가 ,
 14首, 5首 . 12 10首 , 1
 7首가 .

1
 가

1.

崔永年

1

1

家家慈母手中線
 五色斑■歲拜衣
 甲紗檀紀黃金字
 壽福多男映日輝

“

‘ ’ ”

<新歲衣>

가

春日聲聲跳復跳
 紅粧少婦不知勞
 羅裙恰似雙飛翼
 一燕低時一燕高

1	1		祀餅湯	33	5				
2			新歲衣	34			贈節筵		
3			歲拜錢	35			藥水浴		
4			白醜	36	6		消病符		
5			跳板戲	37			食狗		
6			佩兔絲	38		15	濯足會		
7			聽曉鳥	39	7		洗鋤宴		
8			消果	40			罷接禮		
9			祭藥飯	41			七夕飲		
10			固齒灸	42			盂蘭盆		
11			聰耳酒	43	8		新松餅		
12			食陳蔬	44	9		黃花飲		
13			爭賣暑	45			九日齋		
14			打祭俑	46	10		菜陳藏		
15			擲柶戲	47			都堂賽		
16			汲龍卵	48			成造		
17			撒魚食	49			戊午餅		
18			望圓月	50	11		撒豆粥		
19			踏橋行	51			冬至曆		
20			夜光神	52			頒煎藥		
21		16	鬼鷄日	53			門神符		
22	2	1	掃舍宇	54		驗穀苗			
23			祭陳同	55		食臘肉			
24		7	驗春星	56		頒宮囊			
25			上墳墓	57		頒臘藥			
26	3		煮花會	58		賣燈盞			
27	4		立彩棚	59	12	賣繭			
28			流火雪	60		春帖子			
29			水匏樂	61		贈歲饌			
30	5		麥水團	62		打餅聲			
31			薦櫻桃	63	燒豆髮				
32			浴菖蒲	64	福理				

跳板戲, 超板戲, 板舞

『京都雜誌』 “

가
가

가

超板戲 ”

가

曉光初聽滿林塞
巡戶提壺雜鼎小
自動天機從可占
一聲黃雀豐年鳥

“

가

聽識

<聽曉鳥>

가

『東國歲時記』 “

가

1

聽識

燕京(北京)

除夜

가

가

”

가

, 가

西俗賣痴東賣暑
暑痴皆病不堪醫
護生痴是平生賣
我賣暑來不賣痴

“

‘ ’ , ‘ 가 ’
‘ ’ ” <爭
賣暑>

가 가 ,

一束芻靈 擁
九街明月好相送
世人笑侬無眞腦
我笑世人還是侬

“
가
<打祭侬> . 羅直星

11, 20, 29, 38, 47, 56 , 10, 19, 28, 37, 46, 55

가 가
代數代命

紅粧曉汲月山糊
石井欄頭響 i
白頭阿母低聲問
龍卵撈得幾個無

“
‘ ’ 가 ‘ ’ ”
<汲龍卵>

가

가

가

가?

가

家家粟飯問何爲
水直星人好捨施
古井無魚猶撒食
寧開天下放生池

?

“

‘ ’ ”

<撒魚食>

14

1 12

中宵云降夜光神
戒 家家 婦人
門前我有登山
苔齒凌兢不敢嗔

“

‘ ’ ”

<夜光神>

夜光鬼
俗說

가

1 가

가

가

가

綠樹陰中火雪流

“ 4 8 가 ” <流火>
 雪>
 가
 가 , , , ,
 가 200m가
 가 ,

菖蒲水暖似蘭湯
 百病消除沐髮香
 童稚亦知時節變
 紅羅白苧 衣裳

“ ‘ ’ ” <浴菖蒲>
 가
 [紅]

가
 清冷玉溜洞中天
 此是西山第一泉
 綠髮沐過三尺長
 婦人香痴到年年

“ 6

“ ” <藥水浴>
6 “ ’ 6 15

가 , “ ’

3. 가

가 紅荳花棚積雨晴
가 田中 涼生
東家濁酒西家餅
醉舞 社鼓聲

“ 7 “ ’ ” <洗鋤宴>

가

가 “ ’

4.

가 가 農家十月告秋成
社年年大賽行
羊酒香花燈影裡
萬人旗鼓上山迎

“ “ ’ ” <都堂賽>

가

大甌香熏赤豆餅

時告熱吉徵生

婦人雙手摩 か

細語難聞祝福聲

가

“

<戊午餅>

戊午日 ‘ ; ‘ ’

馬廐

『

』 “午日

가

丙午

戊

午日 가 ”

赤豆家家煮粥香

潑來門戶替符禳

今朝逐盡山魘鬼

冬至陽生 吉祥

“

<撒豆粥>

‘ 冬至豆粥 ; ‘ 冬至時食 ; ‘ ’

『荆楚歲時記』

“ 共工氏が 不肖子

가

” . 가

가 一陽初 驗豐穰
五穀安排土 藏
稻芽荳眼含春氣
가 最喜麥根三寸長

“ 가 ”

<驗穀苗>

가 가 立春時 가 , 가 , 가

가

檀爆竹聽中華
歲色 o 赴壑蛇
除不祥東有俗
가 靑烟一髮散千家

가

“ 가 가 . <燒

頭髮>

; ‘ 元日燒髮 ’

가 ()

14

가

福 富가 가

福篠理買福篠理

爭買家家不愛錢
此聲不必尋常聽
今夕明朝各一年

가

가가

家勢 興盛

가

· 結論

崔永年 『海東竹枝』 20

64首

40 首 가

『海東竹枝』

『海

東竹枝』

『海東竹枝』 『京都雜誌』 『洌陽歲時記』 『東國歲時記』

100

가

가

가

가

ABSTRACT

The Study on Seasonal Customs of 『Hae-Dong-Jug-Ji』

Yang, jin - jo

Researcher of Folkloric Studies Division, National Research Institute of Cultural Properties

The purpose of this paper is to investigate seasonal customs of 『Hae - Dong - Jug - Ji』. Cheo Yeong - hyeon was a literary man who passed away when Joseon Dynasty ruined after great change of dynasty.

As the interest in the customs had also, there appeared a lot of books on common customs in each seasons. As a result, Chinese poems on the seasonal common customs turned up a great deal.

Among these, 『Hae - Dong - Jug - Ji』 written by Cheo Yeong - hyeon is one of the representative poems which described the seasonal customs at that time.

As the details of customs and lives in every work is described deliberately, the poem is very clear and realistic. This is the very achievement of the poet.